

**DVC 527A** (M285). *Editio minor* É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Paris le 17/10/2024.

*Datation* : ca 200-167 av. *Sigma* lunaire, et surtout *thêta* à barre. *Epsilon* ne tend vers la forme lunaire que dans *πριαίμεθα*. On a daté l'inscription du verso, 529B, de 170-168 av., Lhôte, « La datation des textes oraculaires de Dodone », *Dodona, The Omen's Questions*, Jannina 2017, p. 47.

[ - - - - - ] εἰ πριαίμεθα [ - - - - - ]  
[ - - - - - ] ἐσ]σεῖται ὀνάσ[ιμον] ;

*Si nous achetions (telle chose), cela nous sera-t-il avantageux ?*

interprétation DVC

La subordination d'un potentiel à un éventuel est banale en grec.  
εἰ pour αἰ en Épire ne doit pas nécessairement être attribué à l'influence de la koinè, malgré la date relativement tardive de cette inscription, cf. *LOD* p. 399-400.